

**ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ СОГЛАШЕНИЕ № 1/21**  
*к Контракту № 070414 от 22 апреля 2014 г.*

г. Днепр

28 декабря 2021г.

**Совместное предприятие с иностранными инвестициями в форме общества с ограниченной ответственностью «Мефферт Ганза Фарбен»,** (Украина, код 804, г. Днепр), в лице Генерального директора Захарченко Дмитрия Валентиновича, действующего на основании Устава, далее **“Поставщик”**, с одной стороны, и

**Общество с ограниченной ответственностью фирма «МоДеМ» SRL** (Молдова, г. Кишинев), в лице директора Михалчан-Доряну Людмилы Владимировны, действующей на основании Устава, далее - **“Покупатель”**, с другой стороны, в дальнейшем «Стороны», заключили настоящее соглашение о внесении в Контракт № 070414 от 22.04.2014 г. (далее – Контракт) следующих изменений и дополнений:

1. Пункт 12.4 Контракта изложить в следующей редакции:

«12.4. Контракт вступает в силу, и становится обязательным для сторон с даты его подписания обеими сторонами и действует до 31 декабря 2022 года».

2. Все остальные пункты Контракта № 070414 от 22.04.2014 г. остаются неизменными и действительными.

3. Данное соглашение вступает в силу с момента его подписания уполномоченными представителями сторон и является неотъемлемой частью Контракта № 070414 от 22.04.2014 г.

4. Данное соглашение составлено в двух экземплярах на русском языке, по одному экземпляру для каждой из Сторон, имеющих одинаковую юридическую силу.

<b>ПОСТАВЩИК:</b>	<b>ПОКУПАТЕЛЬ:</b>
<b>Совместное предприятие с иностранными инвестициями в форме общества с ограниченной ответственностью «Мефферт Ганза Фарбен»</b> BENEFICIARY: JE FI LLC “Meffert Ganza Farben” Company address: Ukraine, 49051 Dnipro, str. Kursantska 7b ACCOUNT: 26003050233593 IBAN: UA863052990000026003050233593 (Счет в банке получателя) BANK OF BENEFICIARY: JSC CB PRIVATBANK, 1D HRUSHEVSKOHO STR., KYIV, 01001, UKRAINE (Банк получателя) SWIFT CODE: PBANUA2X  Вариант №1: INTERMEDIARY BANK: Commerzbank AG , Frankfurt am Main, Germany (Банк-корреспондент) SWIFT CODE: COBADEFF CORRESPONDENT ACCOUNT: 400886700401 (Счет банка получателя в Банке-корреспонденте)  Вариант №2: INTERMEDIARY BANK: J.P.MORGAN AG, FRANKFURT AM MAIN, GERMANY (Банк-корреспондент) SWIFT CODE: CHASDEF CORRESPONDENT ACCOUNT: 623-160-5145 (Счет банка получателя в Банке-корреспонденте)	<b>Общество с ограниченной ответственностью фирма "MODEM"</b>  Юр.адрес: MD-2012, Молдова, г. Кишинев, ул. М. Эминеску,30  c/f 1003600095088 MD95MO2224ASV05514267100-EUR c/b MOBAMD22 BC “Mobiasbanca-Grupe Societe Generale” SA Filiala nr. 09 Centru

**Генеральный директор  
СП с ИИ ООО «МГФ»**

Дмитрий ЗАХАРЧЕНКО

**Директор  
ООО "МоДеМ" SRL**

Людмила МИХАЛЧАН-ДОРИАНУ

